

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

1. Адміністратором ваших персональних даних є Lokalna Organizacja Turystyczna Metropolia Lublin з реєстраційним офісом в Любліні, ul. Montażowa 16, 20-214 Lublin, номер KRS: 0000847053, номер NIP: 7123403615, номер REGON: 386355528 (далі як Адміністратор).
2. З Адміністратором можна зв'язатися електронною поштою: info@lotml.org або письмово за адресою для кореспонденції Lokaina Organizacja Turystyczna Metropolia Lublin, ul. Montażowa 16, 20-214 Lublin.
3. Адміністратор призначив відповідального за захист даних, з яким можна зв'язатися з питань щодо обробки персональних даних та здійснення прав, пов'язаних з обробкою даних, за адресою електронної пошти: info@lotml.org або письмово на адресу для кореспонденції адміністратора (зазначений у пункті 1).
4. Адміністратор обробляє Ваші персональні дані:
 - a) для надання послуг через сайт www.praca-lublin-ukraina.pl [ст. 6, ч.1 пункт b) RODO], яка полягає у наданні Вам можливості скористатися безкоштовною допомогою у пошуку та поданні пропозицій про роботу від підприємців, які ведуть бізнес у Любліні, Люблінському воєводстві або в інших місцях Польщі, що співпрацюють у цій галузі з мерією Любліна та відповідають, наскільки це можливо, заявленим Вами в анкеті компетенціям та очікуванням, а також у наданні Вам можливості скористатися безкоштовною допомогою у наданні юридичної підтримки, наприклад, у легалізації Вашого перебування в Польщі, отримання житла для себе чи своєї сім'ї, забезпечення догляду за дітьми або користування транспортними послугами [ст.6 ч.1 пункт b)RODO];
 - b) для підтримки контакту з Вами, необхідного для цілей, зазначених у пункті a) [ст.6 ч.1 пункт b) RODO];
 - c) з метою виконання зобов'язань, покладених на Адміністратора законом, включаючи, зокрема, податкові, бухгалтерські та статистичні зобов'язання [ст.6 ч.1 пункт c) RODO];
 - d) для цілей законних інтересів, реалізованих Адміністратором, таких як пред'явлення або захист претензій, архівування, виконання договорів, що пов'язують Адміністратора з іншими організаціями, якщо обробка Особистих Даних необхідна для цього [Стаття 6 ч.1 пункт f) RODO].
5. Адміністратор не оброблятиме ваші дані з метою, відмінною від зазначених у пункті 4.
6. Адміністратор може розкривати Ваші дані державним організаціям, які мають право на обробку персональних даних відповідно до загальнозастосовного законодавства, а також організаціям, що обробляють персональні дані від імені Адміністратора у зв'язку з виконанням завдань, покладених на них за згодою, наприклад, постачальникам ІТ- підтримки.
7. Зібрані персональні дані обробляються протягом терміну, необхідного для реалізації мети, зазначеної в пункті 4 а) довше, якщо Ви попередньо не відмовилися від використання послуг сайту www.praca-lublin-ukraina.pl. Термін обробки даних щоразу може бути продовжений на строк позовної давності за претензіями, якщо обробка даних необхідна Адміністратору для пред'явлення претензій або захисту від таких претензій. Крім того, термін зберігання даних може бути продовжений на період, необхідний для архівування або виконання зобов'язань Адміністратора відповідно до чинного законодавства.
8. Ви маєте право на доступ, виправлення або обмеження обробки ваших даних, а також право на заперечення проти обробки та право на переносимість даних. Важливо додати, що відкликання згоди на обробку даних не впливає на законність обробки, що здійснювалася на підставі згоди, наданої до його відкликання.
9. Ви маєте право подати скаргу щодо обробки ваших персональних даних до наглядового органу, яким є Президент Управління захисту персональних даних.
10. Надані вами дані не будуть використовуватися в автоматизованих процесах прийняття рішень (включаючи профіль).
11. Надання особистих даних у Реєстраційній формі є добровільним, але необхідним для використання сайту www.praca-lublin-ukraina.pl.

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Lokalna Organizacja Turystyczna Metropolia Lublin z siedzibą w Lublinie, ul. Montażowa 16, 20-214 Lublin, numer KRS: 0000847053, numer NIP: 7123403615, numer REGON: 386355528 (dalej jako Administrator).
2. Z Administratorem można kontaktować się poprzez adres e-mail: info@lotml.org lub pisemnie na adres korespondencyjny Lokalna Organizacja Turystyczna Metropolia Lublin, ul. Montażowa 16, 20-214 Lublin.
3. Administrator danych wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: info@lotml.org lub pisemnie na adres korespondencyjny administratora danych, wskazany w pkt. 1.
4. Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe:
 - a) w celu świadczenia na Pani/Pana rzecz usług za pośrednictwem serwisu www.praca-lublin-ukraina.pl [art. 6 ust. 1 lit. b) RODO], polegających na umożliwienie Pani/Panu skorzystania z nieodpłatnej pomocy polegającej na poszukiwaniu i przedstawianiu ofert pracy pochodzących od przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Lublina, województwa lubelskiego lub w innym miejscu na terenie Polski, współpracujących w tym zakresie z Urzędem Miasta Lublin i odpowiadających w miarę możliwości zadeklarowanym przez Panią/Pana w formularzu kompetencjom i oczekiwaniom, a także umożliwienie Użytkownikowi skorzystania z nieodpłatnej pomocy polegającej na udzieleniu wsparcia formalno-prawnego np. w zakresie legalizacji pobytu na terytorium Polski, uzyskania zakwaterowania dla siebie i/lub rodziny; zapewnienia opieki nad dzieckiem lub skorzystaniem z usług transportowych [art. 6 ust. 1 lit. b) RODO];
 - b) w celu utrzymywania z Panią/Panem kontaktu niezbędnego do realizacji celów, o których mowa w pkt. a) [art. 6 ust. 1 lit. b) RODO];
 - c) w celu wypełnienia obowiązków nałożonych na Administratora przez przepisy prawa, w tym w szczególności obowiązków podatkowych, rachunkowych i statystycznych [art. 6 ust. 1 lit. c) RODO];
 - d) dla celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora, takich jak dochodzenie lub obrona roszczeń, archiwizacja, realizacja umów wiążących Administratora z innymi podmiotami, jeśli przetwarzanie Danych Osobowych jest w tym celu niezbędne [art. 6 ust. 1 lit. f) RODO].
5. Administrator nie będzie przetwarzał Pani/Pana danych w celach innych, niż wskazane w pkt. 4.
6. Administrator może udostępniać Pani/Pana dane podmiotom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora w związku z wykonywaniem powierzonego im zadania w drodze zawartej umowy, np. dostawcom wsparcia informatycznego.
7. Zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny dla realizacji celu, o którym mowa w pkt. 4
 - a) powyżej, chyba że wcześniej zrezygnuje Pani/Pan z korzystania z usług Serwisu www.praca-lublin-ukraina.pl. Okres przetwarzania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres potrzebny do przeprowadzenia archiwizacji lub wypełnienia obowiązków Administratora, wynikających z przepisów obowiązującego prawa.
8. Posiada Pani/Pan prawa dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych. Informuję, że cofnięcie zgody na przetwarzanie danych nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody wyrażonej przed jej cofnięciem.
9. Posiada Pani/Pan ma prawo wniesienia skargi w związku z przetwarzaniem jego danych osobowych do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Podane przez Panią/Pana dane nie będą wykorzystywane w procesach zautomatyzowanego podejmowania decyzji (w tym profilowania).
11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych w Formularzu rejestracyjnym jest dobrowolne, ale niezbędne aby skorzystać z pomocy Serwisu www.praca-lublin-ukraina.pl.